

GRUPO DE TRABAJO SOBRE CLASIFICACIONES INTERNACIONALES (GTCl)

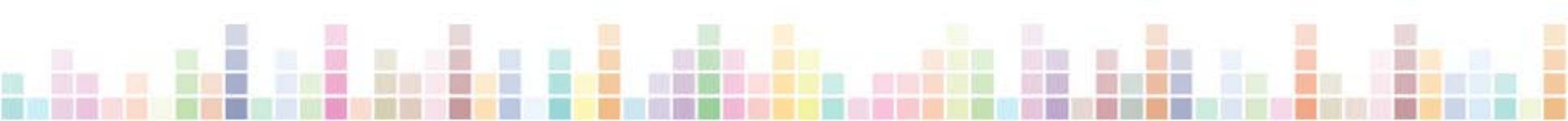
Decimoquinta reunión del Comité Ejecutivo
de la CEA-CEPAL
Santiago de Chile
Del 14 al 16 de junio de 2016



INSTITUTO NACIONAL
DE ESTADÍSTICA Y GEOGRAFÍA

Objetivo general

Apoyar a los países de la región en la adopción o adaptación de las nuevas versiones de los clasificadores internacionales a fin de contribuir en el desarrollo de las estadísticas oficiales en los distintos programas estadísticos.



Objetivos específicos

1. Identificar y promover actividades de cooperación regional y subregional para fortalecer las capacidades de los países miembros en los procesos de adopción de los clasificadores internacionales.

2. Intercambiar y documentar experiencias, conocimientos y buenas prácticas referidas a la implementación de clasificaciones internacionales.

3. Informar de manera permanente sobre los avances en materia de las nuevas revisiones de clasificadores internacionales, fundamentalmente frente a la realización de censos económicos y de población y de las operaciones de cambio de año base de las cuentas nacionales que se están ejecutando en los países, así como también para una gestión adecuada de los directorios de empresas y establecimientos.

4. Promover la creación de plataformas interinstitucionales de colaboración, coordinación e integración de iniciativas regionales en materia de clasificaciones internacionales a nivel de bloques de países.

5. Priorizar la traducción al español de los textos de las clasificaciones internacionales permitiendo de esa manera su oportuna adopción en los países de la región.

6. Gestionar los medios necesarios para realizar reuniones de este Grupo de Trabajo, a efecto de promover el uso y la difusión de los clasificadores económicos y sociales.

7. Promover la conformación de una red de expertos en clasificaciones internacionales que permita a los países contar con instrumentos de comunicación y actualización en materia de clasificaciones y nomenclaturas.

Justificación en función del Plan Estratégico vigente

Las actividades de este Grupo fortalecen el plan estratégico al apoyar en el logro de los objetivos generales y específicos al realizar:

- Actividades que impulsan la adopción de las mejores prácticas internacionales para la adecuada integración y coordinación de los sistemas estadísticos nacionales por parte de las ONE.
- Promover la difusión e implementación de los estándares y mejores prácticas internacionales para la gestión de las ONE.
- Promover la formación y capacitación continua de los recursos humanos de las ONE y otros organismos encargados de producir estadísticas oficiales para establecer capacidades institucionales sostenibles.
- Promover el intercambio de información y buenas prácticas entre los miembros de la comunidad estadística regional.



MIEMBROS DEL GTCI

21 Oficinas Nacionales de Estadística

Argentina	Ecuador	Panamá
Barbados	El Salvador	Paraguay
Bolivia	Guatemala	Perú
Brasil	Haití	República Dominicana
Chile	Honduras	Santa Lucía
Colombia	México	Uruguay
Costa Rica	Nicaragua	Venezuela

Además hay representación de la DENU, CEPAL, OIT y UNESCO.

[Directorio](#)

**País coordinador del
Grupo de Trabajo:**

México

**Secretaría técnica del
Grupo de Trabajo:**

División de Estadística y Proyecciones Económicas de
la CEPAL (DEPE-CEPAL)

Comité Directivo

Chile (INE), Lorena Quitral
Costa Rica (INEC), Llocelin Reyes
DE-CEPAL como Secretaría Técnica, Alejandra Ovalle
División de Estadística de Naciones Unidas (DENU), Ralf
Becker
Organización Internacional del Trabajo (OIT), David Hunter
Coordinador, México, Eva Castillo



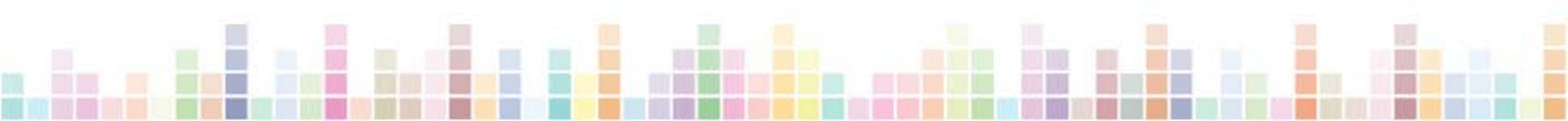
**PROGRAMA DE TRABAJO
DEL GTCI
2016-2017**

Actividad	Producto esperado	Institución responsable	Fecha de ejecución			
			2016		2017	
			1° semestre	2° semestre	3° semestre	4° semestre
1. Aplicar la Encuesta en línea sobre Clasificaciones Internacionales en América Latina respecto a la adopción o adaptación de las clasificaciones internacionales, que se aplicará en los países de la región.	Resultados de la Encuesta en línea sobre Clasificaciones Internacionales en América Latina respecto a la adopción o adaptación de las clasificaciones internacionales	CEPAL				
2. Traducción preliminar al español de la CPC 2.1.	CPC 2.1 traducida de manera preliminar al español	Subcomité de traducción de la CPC				
3. Traducción preliminar al español de los siguientes documentos conceptuales: 3.1 Report on issues encountered with ISIC Rev.4 3.2 Conclusions of the Technical Subgroup meeting, 14-16 October 2014 3.3 The Recording of Factoryless Goods Production in National and International Accounts 3.4 Appropriateness of retail sales distinguished by sales channels 3.5 Classification on holdings companies and head offices according to NACE Rev.2 (Presentation) 3.6 Classification on holdings companies and head offices according to NACE Rev.2 (Paper) 3.7 Issue paper on Classifying Factoryless Good Producers	Documentos conceptuales traducidos de manera preliminar al español	Coordinador del GTCI				

Actividad	Producto esperado	Institución responsable	Fecha de ejecución			
			2016		2017	
			1° semestre	2° semestre	3° semestre	4° semestre
4. Traducción preliminar al español de otra Clasificación Internacional en cuanto se cuente con la versión final.	Clasificación Internacional traducida de manera preliminar al español	Subcomité de traducción de la Clasificación Internacional				
5. Video en español que apoye en la capacitación de la Clasificación Internacional Uniforme de Ocupaciones (CIUO).	Video en español de la CIUO	Subcomité de capacitación				
6. Video en español que apoye en la capacitación de la Clasificación Industrial Internacional Uniforme (CIIU).	Video en español de la CIIU	Subcomité de capacitación				
7. Elaborar lista de nombres productos agrícolas que se conocen con diferentes nombres en las diferentes ONE, pero son el mismo producto. Se añadirán los nombres científicos.	Lista de nombres de productos agrícolas que se conocen con diferentes nombres en las diferentes ONE	Subcomité de traducción de la CPC				
8. Realizar la V reunión presencial sujeta a presupuesto de los miembros del GTCI para evaluar los avances, conocer los retos y proporcionar alternativas de solución en la implementación de los clasificadores, evaluar el avance en las tareas asignadas a los Subcomités, compartir experiencias, conocer los resultados de las colaboraciones horizontales y las buenas prácticas sobre clasificaciones. Y realizar la V reunión presencial sujeta a presupuesto de los miembros del Comité Directivo respecto a: el funcionamiento del foro electrónico, identificación de preguntas frecuentes, identificación de problemas comunes, apoyos proporcionados a los países para la adopción o adaptación de clasificadores, evaluación de las reuniones presenciales de trabajo, evaluación de la utilidad de los documentos colocados, identificación de áreas de oportunidad, avances en las tareas encomendadas a los Subcomités, etc.).	Lista de acciones resultantes de la evaluación de los planteamientos realizados durante la reunión	GTCI				

Actividad	Producto esperado	Institución responsable	Fecha de ejecución			
			2016		2017	
			1° semestre	2° semestre	3° semestre	4° semestre
9. Redacción del informe de la V reunión.	Informe de la V reunión	Coordinador del GTCI				
10. Realizar la VI reunión presencial sujeta a presupuesto de los miembros del GTCI para evaluar los avances, conocer los retos y proporcionar alternativas de solución en la implementación de los clasificadores, evaluar el avance en las tareas asignadas a los Subcomités, compartir experiencias, conocer los resultados de las colaboraciones horizontales y las buenas prácticas sobre clasificaciones. Y realizar la VI reunión presencial sujeta a presupuesto de los miembros del Comité Directivo respecto a: el funcionamiento del foro electrónico, identificación de preguntas frecuentes, identificación de problemas comunes, apoyos proporcionados a los países para la adopción o adaptación de clasificadores, evaluación de las reuniones presenciales de trabajo, evaluación de la utilidad de los documentos colocados, identificación de áreas de oportunidad, avances en las tareas encomendadas a los Subcomités, etc.).	Lista de acciones resultantes de la evaluación de los planteamientos realizados durante la reunión	GTCI				

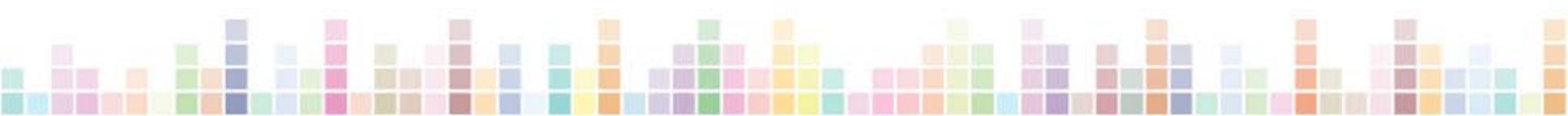
Actividad	Producto esperado	Institución responsable	Fecha de ejecución			
			2016		2017	
			1° semestre	2° semestre	3° semestre	4° semestre
11. Redacción del informe de la VI reunión.	Informe de la VI reunión	Coordinador del GTCI				
12. Redacción del informe de trabajo del GTCI para presentarlo en la Reunión del Grupo de Expertos en Clasificaciones Estadísticas Internacionales de la ONU (GE).	Informe de trabajo del GTCI para presentarlo en la Reunión del Grupo de Expertos en Clasificaciones Estadísticas Internacionales de la ONU (GE)	Coordinador del GTCI				



**Presupuesto
(recursos monetarios
o en especie
comprometidos por
las instituciones
participantes y
posibles fuentes de
financiamiento
externas)**

No se cuenta con presupuesto calendarizado. Al concluir cada reunión presencial el Comité Directivo del GTCI determina la estrategia que seguirá para obtener financiamiento.

Las ONE de Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica Ecuador, El Salvador, Honduras, México, Paraguay, Perú, República Dominicana y Uruguay, por medio de la carta compromiso para apoyar y participar en la ejecución del proyecto CLASIC “Cluster Latino Americano para la promoción de Sistemas uniformes de Información y Clasificación” bajo la Iniciativa para la Promoción de Bienes Públicos Regionales (BPR), se comprometieron a aportar en especie un monto que asciende a 502 009.68 dólares, lo que incluye de manera general horas hombre, recursos materiales y técnicos.





Conociendo México

01 800 111 46 34

www.inegi.org.mx

atencion.usuarios@inegi.org.mx



@inegi_informa



INEGI Informa



**INSTITUTO NACIONAL
DE ESTADÍSTICA Y GEOGRAFÍA**

